

Kit cornice proiettore in alluminio Aluminium headlight frame kit



Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni.

Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria".

Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.



Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. A) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata DUCATI.



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il MANUALE OFFICINA, relativo al modello di moto in vostro possesso.



Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information.

Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real reminders. Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.



Warning

Failure to follow these instructions might give rise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.



Caution

Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.



Notes

Useful information on the procedure being described.

References

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ①) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

Parts with an alphabetic reference (Example A) are the original components fitted on the vehicle.

Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.

General notes



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



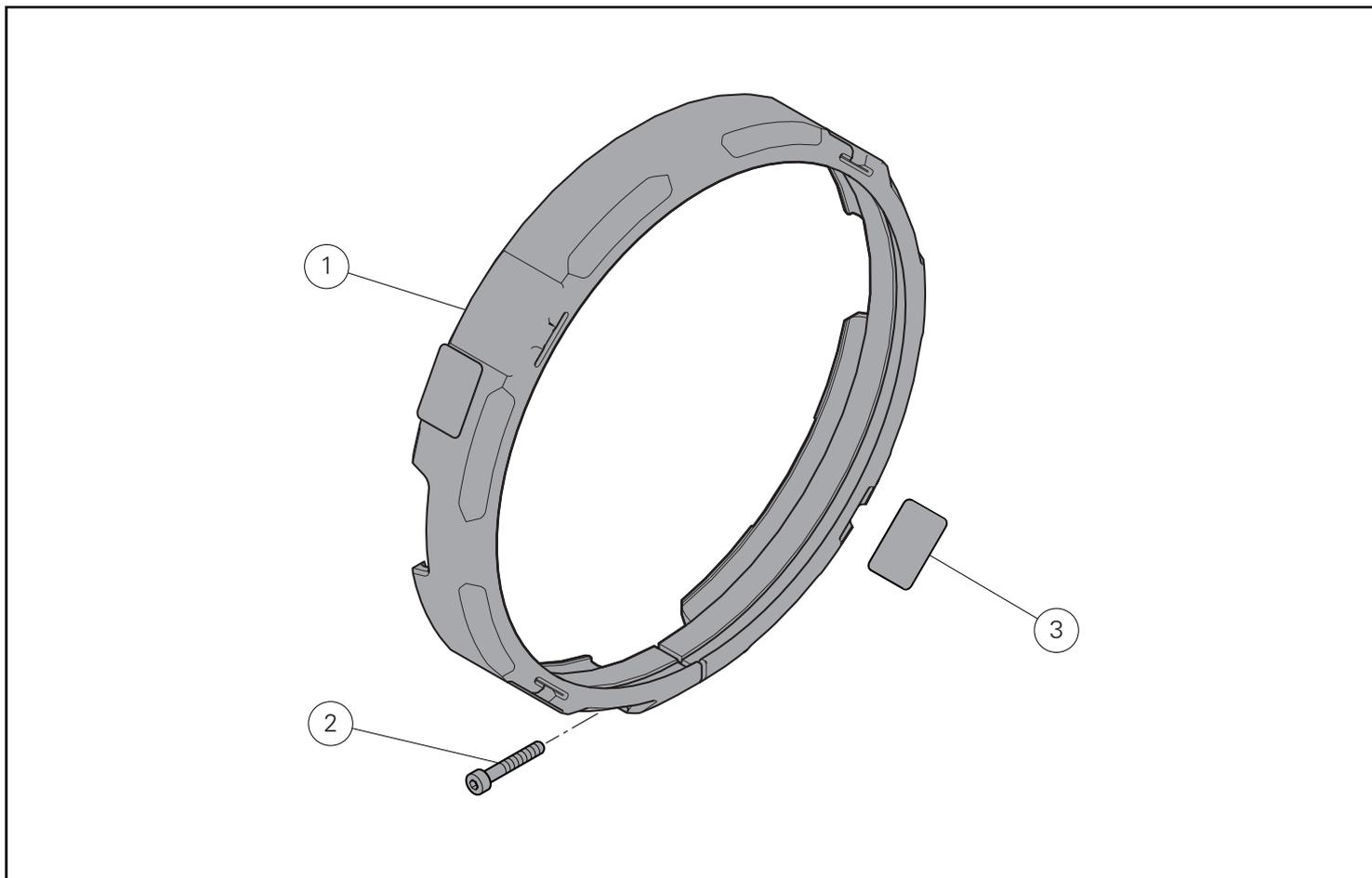
Notes

The following documents are necessary for assembling the Kit: WORKSHOP MANUAL of your bike model.

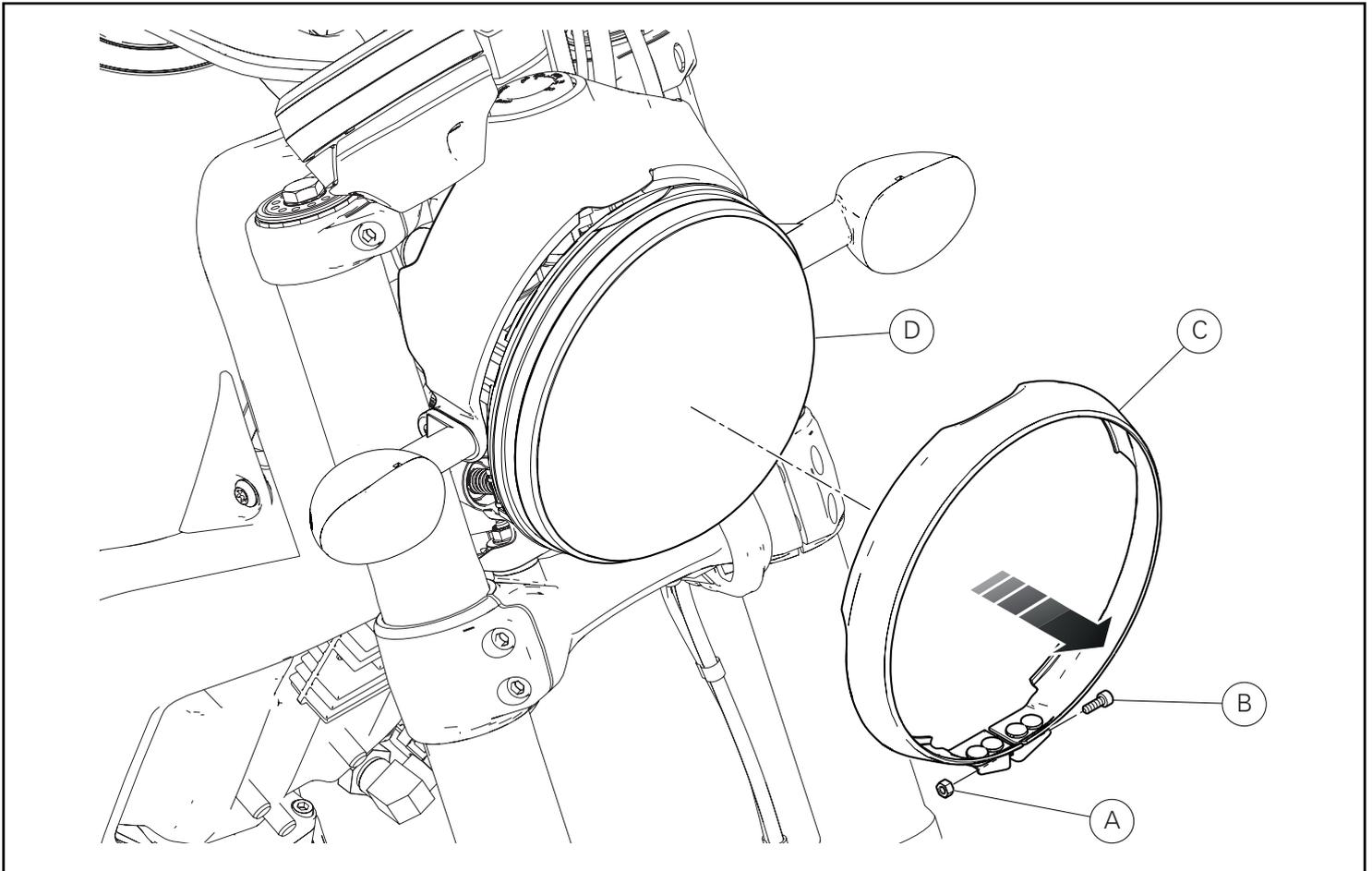


Notes

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.



Pos.	Denominazione	Description
1	Cornice proiettore	Headlight frame
2	Vite TCEI M4x25	TCEI screw M4x25
3	Protezione antiabrasione	Anti-abrasion protection



Smontaggio componenti originali

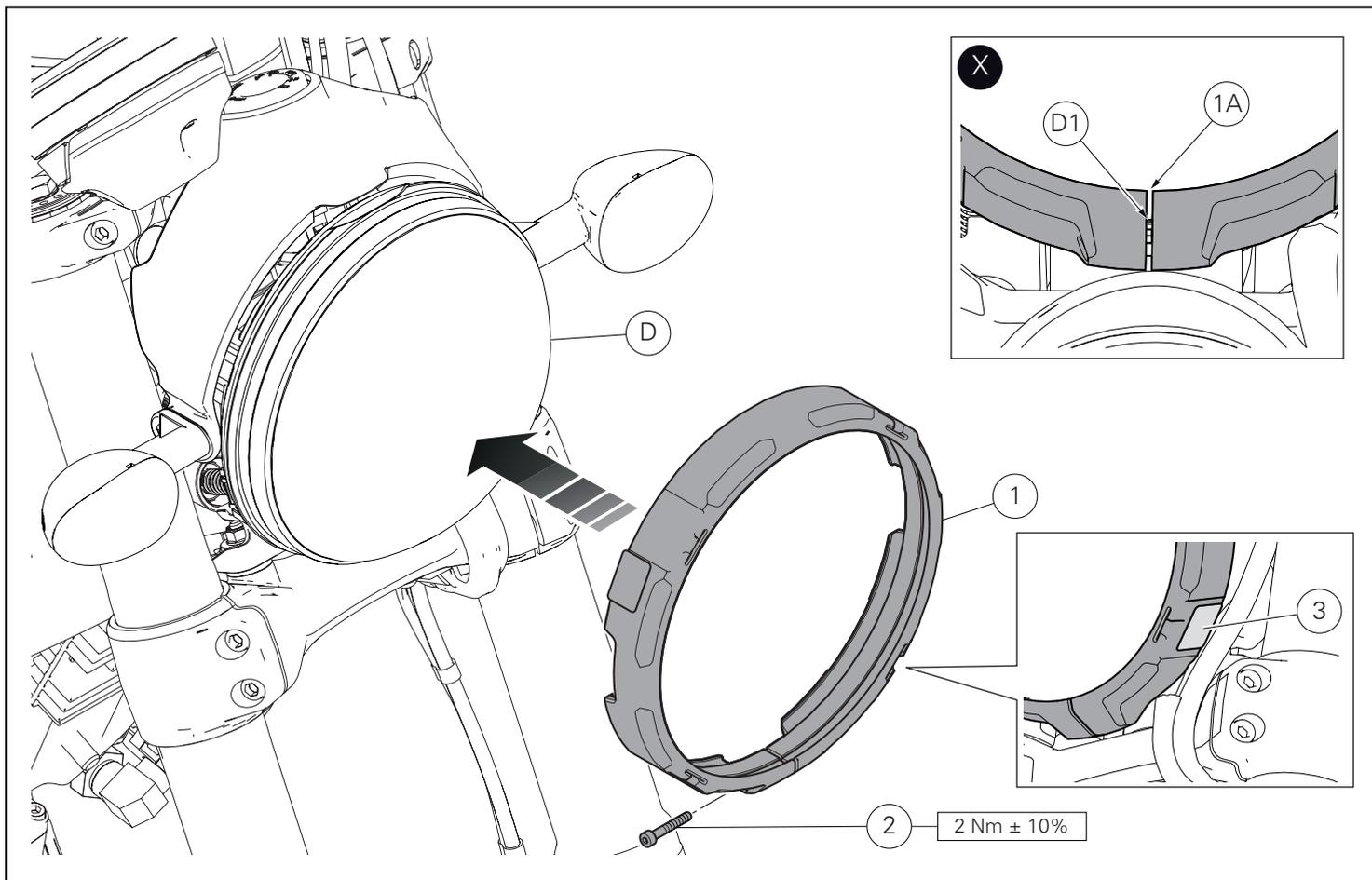
Smontaggio cornice proiettore

Svitare la vite (B) mantenendo il dado (A).
Rimuovere la cornice proiettore (C) dal fanale anteriore (D).

Removing the original components

Headlight frame disassembly

Loosen screw (B) keeping nut (A).
Remove headlight frame (C) from headlight (D).



Montaggio componenti kit



Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato.
Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Montaggio cornice proiettore in alluminio

Applicare la protezione antiabrasione (3) sulla sfaccettatura della cornice proiettore (1), facendola aderire perfettamente alla superficie, come indicato in figura.
Inserire fino a battuta la cornice proiettore (1) sul fanale anteriore (D) calzandola perfettamente lungo tutta la sua circonferenza e assicurarsi che la tacca (D1) risulti in corrispondenza dell'apertura (1A), come indicato in figura (X).
Tenendo in posizione la cornice proiettore (1) rispetto al fanale anteriore (D), impuntare la vite del kit (2) serrandola alla coppia indicata.

Kit installation



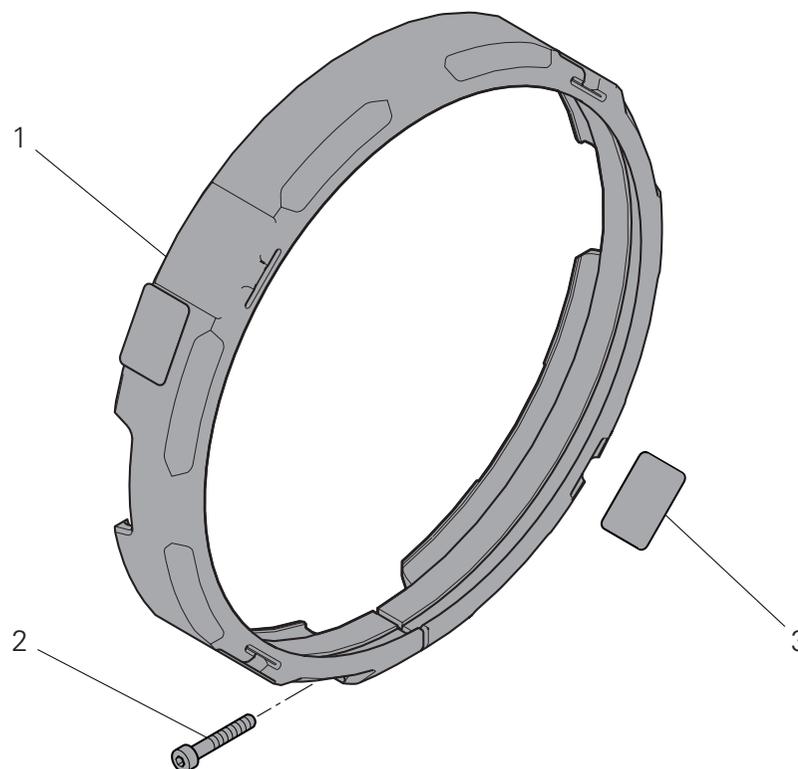
Caution

Check that all components are clean and in perfect condition before installation.
Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

Aluminium headlight frame assembly

Apply anti-abrasion protection (3) on headlight frame (1) facet, making it perfectly adhere on the surface, as shown in the figure.
Drive headlight frame (1) fully home inside headlight (D) by perfectly inserting it around its whole circumference and making sure that notch (D1) is aligned with opening (1A); as shown in figure (X).
Keeping headlight frame (1) in position with respect to headlight (D), start kit screw (2) and tighten it to the specified torque.

Kit cornice proiettore in alluminio / Headlight frame kit for grille / Kit encadrement phare pour grille / Kit Scheinwerferumrandung für Gitter / Conjunto moldura do farol para rede / Kit marco faro para red / メッシュ用ヘッドライトフレームキット



Pos.	Cod.	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Descrição	Denominacion	説明	Q.ty
1	97310691AA	Cornice proiettore	Headlight frame	Encadrement phare	Scheinwerferumrandung	Moldura do farol	Marco faro	ヘッドライトフレーム	1
2	77150259E	Vite TCEI M4x25	TCEI screw M4x25	Vis TCEI M4x25	Innensechskantschraube M4x25	Parafuso TCEI M4x25	Tornillo TCEI M4x25	スクリュー TCEI M4X25	1
3	92610101A	Protezione antiabrasione	Anti-abrasion protection	Protection contre l'abrasion	Abreibschutz	Proteção antiabrasão	Protección antiabrasión	摩耗防止プロテクション	1